

## Eat that question: Frank Zappa en sus propias palabras (2015)

Thorsten Schütte

### Filma – La película

Thorsten Schütte zuzendari, gidoigile eta ekoizle alemaniarrek, ezohiko biografia bikaina aurkeztuko digu, *Eat That Question: Frank Zappa in His Own Words* filmarekin. Dokumental musikaletan espezializatua izan arren, hogeitau urte daramatza zinema munduan. Frank Zapparen film honekin Zabaltegi Tabakalera Saria eraman zuen azken Donostia Zinemaldian.

Frank Zappa (1940- 1993), konpositorea, musikaria, bandako liderra, ekoizle autodidakta eta, gainera, libreentsalaria, hamalau urte zituela transkribatu zituen paper gainean Varèse-ren eraginpeko bere lehen konposizio abangoardistak. Hogeitau urte izan zituen arte ez zen hasi hitzak idazten. 1966an, *Freak Out!* bere lehen diskoa (*The Mothers of Invention*-ekin batera) kaleratu, eta aurkako ahotsik erreferentziatuena bihurtu zen. Artxibo historikoetan oinarritzen den muntaketa trebe eta burutsu bati esker, *Eat That Question: Frank Zappa in His Own Words* ahoan bilorik izan ez zuen maisu honi buruzko ospakizun zirraragarria da.

### Fitxa - Ficha

*Eat that question: Frank Zappa in his own words* (Alemania, Frantzia, 2016) · 93 min

Zuzendaritza - Dirección: **Thorsten Schütte**

Gidoia - Guión: **Thorsten Schütte**

Muntaia - Montaje: **Willibald Wonneberger**

Produkzioa - Producción: **Estelle Fialon**

Aktoreak - Intérpretes: **Steve Allen, Angel, Chuck Ash, Arthur Barrow, Adrian Belew, Theodore Bikel, Rance Muhammad, Jimmy Carl Black, Pierre Boulez, Thomas Braden, Napoleon Murphy Brock, Tom Brokaw, Wally Bruner, Paul Carman, Del Casher, Connie Chung.**

### Sinopsia - Sinopsis

Encuentro íntimo con el músico y compositor iconoclasta Frank Zappa a través de imágenes inéditas. Gracias a un montaje hábil y sutil íntegramente basado en archivos históricos, la película es una celebración vibrante de este maestro sin pelos en la lengua. Zappa, enfermo de cáncer, murió prematuramente en 1993. Resulta especialmente importante que aquellas entrevistas y actuaciones del inolvidable Zappa, distribuidas entre tres décadas, hayan sido rescatadas cuidadosamente por el director Thorsten Schütte de los ocultos archivos de emisoras de televisión de países de todo el mundo para crear un documental único de 90 minutos.

### Zuzendaria - Director



El realizador de documentales alemán Thorsten Schütte lleva más de 20 años trabajando como guionista, director y productor. Ha producido y dirigido numerosas películas y series para televisión incluyendo *World Jazz* (1998); *Trip to Brazil* (2001); *The cactus of knowledge* (2001); *I was the King of porn-the adventurous life of Lasse Braun* (2002) y *Namibia generation X* (2005), para cadenas como ZDF, Arte, VPRO, Discovery, NBC y One Africa TV. Sus películas, que invitan a la reflexión y han cosechado buenas críticas,

se han proyectado en festivales internacionales incluyendo el Sundance, IDFA y Berlínale.

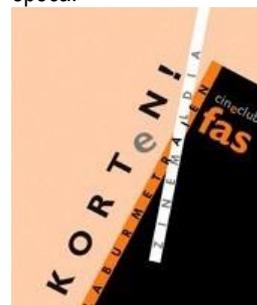
Paralelamente a su pasión por los documentales musicales, Schütte dedica una parte importante de su trabajo al activismo laboral y medioambiental en el sur de África a través del cine. Otros de sus documentales, como *Land matters* (2008) y *Dwaal net rond / The forgotten* (2015), tratan temas como la propiedad de la tierra, la discriminación positiva y los derechos de los agricultores.

Como miembro fundador de Stolen Moments-Namibian Music History Untold Research Group, Schütte y su equipo exploran la cultura musical namibia que prácticamente ha caído en el olvido, reprimida bajo el apartheid durante años. Actualmente está dirigiendo una campaña de digitalización en cooperación con la Namibian Broadcasting Corporation y es comisario de una exposición internacional que abrirá sus puertas en otoño de 2016. Desde 2002, y ya en Alemania, Thorsten ha coordinado estudios de documentales y ficción en la renombrada escuela de cine Filmakademie Baden-Württemberg.

### Oharrak - Notas

Durante años he estado husmeando cual buscador de trufas en archivos de televisión sobre Zappa, habiendo encontrado un sorprendente tesoro escondido de entrevistas, apariciones en televisión y grabaciones de conciertos. *Eat That Question-Frank Zappa in His Own Words* rinde homenaje al hombre y a su extraordinario legado musical y político a través del prisma de estas imágenes de archivo.

Cuando Zappa falleció de cáncer en 1993, a los 52 años de edad, el mundo perdió a uno de sus artistas más creativos y provocadores. En su faceta de músico y compositor de rock, Zappa fue una figura emblemática en la historia musical del siglo veinte, pero se sabe muy poco sobre las motivaciones y convicciones de este ícono de su época.



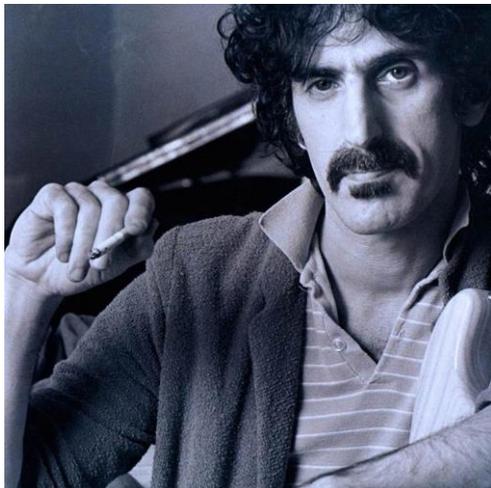
C/ Alameda de San Mamés, 45 - Bilbao  
Tel: 944 02 93 76

Era conocido por las duras letras de canciones como "Plastic people, you gotta go" y "Jesus thinks you're a jerk" y fue de forma generalizada y rutinaria objeto de boicot y censura por las emisoras de radio y la industria musical. Su forma de expresarse mediante la composición junto con un punto de vista intransigente irritaron y polarizaron al público. Desempeñó un papel esencial al moldear la historia musical moderna con su negativa a seguir las reglas establecidas.

Más allá del enfant terrible que creemos conocer, surge una persona sensible y equilibrada, un pensador inconformista que sobrepasó los límites de la música, el arte y la moral, pero que era a la vez por naturaleza conservador y muy familiar. Percibido como un crítico franco de la cultura y la sociedad estadounidenses, Zappa compartía valores estadounidenses fundamentales. Pese a que ridiculizó los convencionalismos morales mojigatos, sorprendió su postura contraria a los valores hippies y el consumo de las drogas. Sus comentarios sobre la industria musical, la religión y el papel del Estado resuenan con fuerza en la actualidad. Su conjunto de obras prácticamente

encarna la libertad de expresión.

Mi película, de forma consciente, evita caer en la trampa habitual de entrevistas con personas o expertos contemporáneas que pretendían conocerlo. Por el contrario, está



repleta de largas entrevistas y un buen número de actuaciones en directo; es una exploración del fenómeno Frank Zappa, mientras que simultáneamente considera los primeros días de chico malo del rock 'n' roll. La película brinda el tiempo necesario para incursionar dentro de las modalidades de la expresión de Zappa y de los patrones de su lenguaje, para captar la complejidad de su carácter y sentir al hombre detrás del personaje mediático. Espero que esta mirada fresca al compositor Frank Zappa no sea relevante únicamente para sus primeros oyentes. Cada vez más jóvenes consumidores de música están descubriendo a Zappa por cuenta propia. El conjunto de obras de Zappa se erige como una declaración en contra de la música pop simplificada y comercializada, en una época carente de iconoclastas polémicos, francos y que causen polarización. La vida y el arte de Frank Zappa se vinculan con preguntas universales con las que muchos se podrán identificar. ¿Cómo puede un artista mantenerse fiel a su arte e ideas? ¿Cómo lidiar con el rechazo y los límites de la producción creativa? y ¿Cuál es el precio último a pagar por la libertad de expresión?

Me llena de satisfacción que la película haya sido elegida oficialmente para el festival de Sundance 2016 y que haya iniciado ya su travesía internacional. El 21 de diciembre de 2015, Zappa habría cumplido 75 años. Es prometedor que aún podamos escucharle.

Thorsten Schütte

## Hablan los Zappa

Ahmet Zappa:

La familia está encantada de que la película *Eat That Question-Frank Zappa in His Own Words* por fin salga a la luz. Nuestra madre, Gail Zappa colaboró varios años en este proyecto con Thorsten Schütte y Estelle Fialon y los tenía en alta estima a los dos. La película que ha hecho Thorsten pone a disposición de los seguidores de siempre y del público nuevo de Frank Zappa una forma novedosa de acercarse a FZ -en sus propias palabras. A Gail le habría encantado ver la cinta en el cine. ¡A disfrutarla!

Moon Zappa:

Esta película recoge mucho de la genialidad sin barreras de nuestro padre. Era un persona inconformista, adelantada a su época y que mantuvo su espíritu creativo contra todo pronóstico. Espero que esta película sirva para inspirar aunque sea a una sola persona a que se comprometa (o que vuelva a comprometerse) con su talento natural independientemente de los mensajes contrarios que el mundo pueda arrojarle.

Diva Zappa:

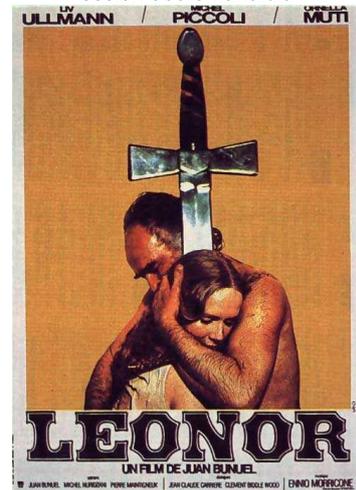
Estoy feliz de que exista esta oportunidad para que las personas experimenten a mi padre, Frank Zappa, no solo como músico, sino además como hombre. Sus palabras y su corazón son ahora y siempre sumamente relevantes y necesarias.

## cineclub FAS zinekluba

DUELA 40 URTE

HACE 40 AÑOS

1977 apirila 4 abril 1977  
sesión 960 emanaldia



Leonor (1975)  
Juan Luis Buñuel

## BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIO

Kide berri txartela / Carné nuevo socio 80 €  
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas 45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicines a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: 944 425 344